

CSTAR 中文之星在 DOS 应用程序中的妙用

严 煜 (江苏省仪征市仪化图书馆)

摘要:本文介绍一种通过对 CSTAR 中文之星及 Windows 中 DOS 窗口各种特性及功能的利用,实现在无 DOS 汉字系统支持下在 Windows 窗口中运行 DOS 中文应用程序的方法。

CSTAR 中文之星是北京新天地电子技术研究所推出的一个优秀的软件产品,它能够使用户在西文原版的 Windows V3.0-V3.1 上进行中文的显示、输入及打印等工作,并可很好地使许多 Windows 3.X 下的应用软件支持中文,确实是国内最好的 Windows 汉化软件之一。

大家知道,运行在 Windows 环境中的应用程序与传统的 DOS 应用程序是不兼容的。而在实际工作中,大多数的信息管理系统都是在 DOS 环境下开发的,为了既能运行 Windows 应用程序又能同时运行原有的 DOS 应用程序,可以利用 Windows 提供的 DOS 状态仿真功能,既在 Windows 中运行 COMMAND.COM 文件,获得一个仿真的 DOS 环境,然后就可以运行 DOS 应用程序了。而作为国内用户,要运行 DOS 下的各种信息管理系统,就离不开各种汉字系统的支持。这时又有问题出现了,运行了汉字系统后,首先要占用十分宝贵的内存资源暂且不说,它还许多原版的西文 DOS 应用程序产生冲突。虽然现今推出了各种的所谓“全字符型”汉字系统,可以避免与许多西文程序的不兼容,但在使用中还是经常在屏幕显示、字库读取等方面与 Windows 系统不兼容,往往是在使用时出现各种错误信息乃至发生死机的情况。那么如何才能解决这个问题呢?答案就是——妙用中文之星。

首先进入 Windows,并启动 CSTAR 中文之星进入中文状态。这时可以在主程序组“MAIN”中选择运行“MSDOS PROMPT”或按 ALT+F 键激活顶行菜单,选择“RUN...”,并键入:“C:\COMMAND.COM”回车,即可进入仿真 DOS 环境。这时可以按 ALT+ENTER,此时的 DOS 环境将类似是一个 Windows 下的应用程序窗口,这时如果运行各种原来在 DOS 中文环境下的各种

应用程序(如在 FoxBASE 中编制的各种信息管理系统等)时,就可以发现不但所有的汉字都能正确地显示,而且还能对 DOS 中的中西文软件兼容,即有上面提到的“字符型”汉字的功能,对西文软件中的制表符及中文软件中的汉字能够自动识别,保证屏幕显示的正确。可以说,这时 CSTAR 提供给用户的就是一个中西文兼容的 DOS 环境了。同时还可以利用 Windows 下窗口程序的各种功能,如窗口长、宽大小随意的调节、窗口内容的粘贴、复制等等,特别是经常遇到的各种 DOS 软件在窗口中显示时屏幕显示超长、超宽等问题时,可以按 ALT+空格键激活窗口菜单,并选择 FONT,从中可以挑选合适的窗口类型,使屏幕显示达到最满意的效果。经过笔者的长期使用后觉得,选择 8×16 的类型,再通过选择 SIZE 来调节,屏显效果可达最佳。

以上的操作解决了显示的问题,但是要运行中文软件,肯定是避免不了要进行汉字的输入的。而 CSTAR 中文之星在 DOS 窗口中是不能够进行汉字输入操作的,(这确实是一个很遗憾的事,笔者认为这也是中文之星最需要完善的问题之一,在最新版的 CSTAR1.3 版中此问题也尚未解决)这个问题笔者发现可以通过利用 Windows 的 PAST 粘贴功能来解决,具体操作步骤如下:

首先按以上的步骤运行一信息管理系统,并列举一个简单的在汉化 FoxBASE 2.0 中运行的通讯录管理系统的例子,其屏幕显示如图 1 所示。

此时按 ALT+TAB 键切换到 Windows 附加应用程序组“Accessories”,并选择运行“NOTEPAD”便笺应用程序,然后依次输入如下汉字信息:

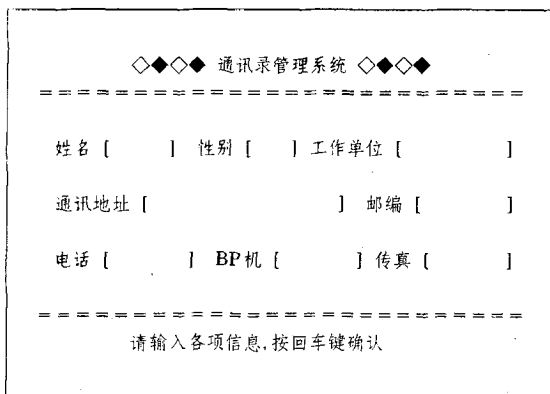


图 1

严煜(回车)
 男(回车)
 仪化图书馆(回车)
 江苏省仪征市(回车)
 211900(回车)
 221305(回车)
 无(回车)
 无(回车)

输入完以上信息后,可按 E 键激活编辑菜单项,再按 A 键选择全部“SELECT ALL”,也可以先按住“SHIFT”键,再按下翻页键“PAGE DOWN”来进行上述汉字的选择标注。然后按 CTRL+C 键对上述选择的汉字信息复制到剪贴板,并按 ALT+TAB 键切换到原来的通讯录信息输入状态。这时再按 ALT+空格键,激活顶行菜单,按 E 键,选择 PAST 粘贴,把刚才从便笺中复制来的剪贴板中的汉字信息复制到当前屏幕中的各空项中。此时的屏幕将变为如图 2 所示。

以上的操作,通过利用 Windows 提供给 DOS 窗口的粘贴功能,先在 Windows 应用程序 Notepad 便笺中输入 DOS 应用程序所需输入的汉字信息,再将其通过剪贴板粘贴到 DOS 应用程序中来,从而完成了汉字输入工作。但在使用中还有几点需要注意的是:

1.在便笺中输入的信息(特别是数字、日期等),要注意到与应用程序中数据项的类型有关,避免产生不匹配

的情况。即数据项定义为数字或日期类型的非字符类型,而通过粘贴输入的却为字符类型,此时便会出错。

2.在切换到 DOS 窗口中进行粘贴操作前,必须先将光标在正确的数据项中定位。比如以上操作中,如果将光标不是定位于姓名项中,而是定位于性别项,那么进行粘贴以后,姓名项中数据为空,而性别项中的数据将是“严煜”,工作单位项中将是“男”...依次类推,数据输入将变得混乱。但同时,也可利用这一点,通过对便笺中汉字信息的合理选择,实现对屏幕中任意数据项的分别输入。即如果要只输入工作单位项和通信地址项,则可以只将上述两项信息粘贴进剪贴板。然后在 DOS 窗口中将光标定位于工作单位项,最后进行粘贴就可以了。

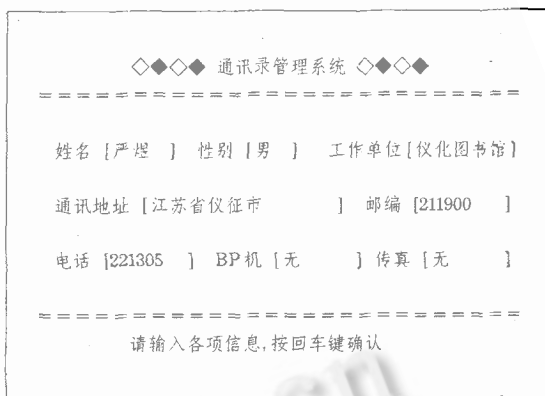


图 2

3.每个数据项的内容后都必须跟一硬回车,以确保粘贴后每个数据项信息的正确分配。

总之,通过对 CSTAR 中文之星的妙用,大大提高了中文之星的应用范围及功能。在利用以上方法创造的汉字 DOS 窗口中,不仅可以运行各种西文 DOS 应用程序,而且还可以运行各种原来在需要汉字系统支持下运行的中文应用程序。与一般 DOS 下的汉字系统相比,它不但不占用任何一点的 DOS 内存空间,而且还实现了对中西文 DOS 应用程序的兼容,从而给用户提供了一座架通 Windows 与中文 DOS 应用程序的“桥梁”。

(以上方法在 COMPAQ、AST386,286 机器上,Windows V3.1、CSTAR V1.2 下运行通过)